

**ПРОТОКОЛ
ЛАТВИЙСКО – КЫРГЫЗСКОЙ СМЕШАННОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ
ПЕРЕВОЗОК**

Рига, 10 -12 апреля, 2017 года

Делегации согласовали следующую повестку дня:

1. Обмен информацией об объемах торговли и развитии международных автомобильных перевозок между Латвийской Республикой и Кыргызской Республикой;
2. Грузовые перевозки, использование разрешений для международных перевозок, определение окончательной квоты на 2017 год и предварительной квоты на 2018 год;
3. Вопросы, связанные с организацией и осуществлением автомобильных перевозок между двумя странами, обмен информацией о нормативно - правовых документах в области автомобильного транспорта;
4. Разное.

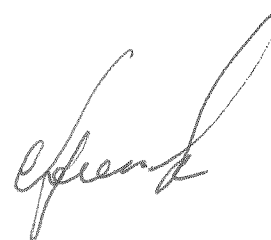
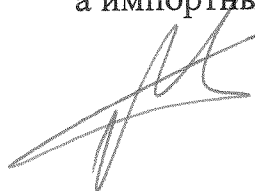
Состав делегаций указан в Приложении.

По первому вопросу

Делегации обменялись информацией и статистическими данными по торговому обороту и объемам перевозок автотранспортом между Латвийской Республикой и Кыргызской Республикой за 2015 год и за истекший период 2016 года.

Относительно обмена товаров между Латвией и Кыргызстаном всеми видами транспорта, латвийская делегация отметила, что в 2016 году по сравнению с 2015 годом общий торговый оборот между обеими странами в тоннах сократился на 52.4%, а в денежном эквиваленте на 7,7%.

Латвийская делегация отметила, что в 2016 году экспорт товаров в тоннах превысил импорт в 1,4 раза, а в денежном эквиваленте в 2,6 раз. Главными экспортными товарами являются продукты растительного происхождения, а импортными товарами – минеральные продукты.



Кыргызская сторона предоставила свою информацию об объемах торговли и грузоперевозок между двумя странами. Относительно обмена товаров между Латвией и Кыргызстаном всеми видами транспорта, кыргызская делегация отметила, что в 2016 году по сравнению с 2015 годом общий торговый оборот между обеими странами уменьшился на 27.1%. В том числе импорт сократился на 42.3%, в свою очередь экспорт вырос на 47.5%.

Стороны обменялись информацией о развитии автомобильного транспорта в своих странах.

Латвийская сторона проинформировала о незначительном сокращении количества предприятий, выполняющих международные грузовые перевозки, тогда как количество грузовых автомобилей, занятых на международных перевозках в 2016 году по сравнению с 2015 годом выросло на 2,9% и достигло 15135 грузовых транспортных единиц из которых 36% соответствуют ЕВРО 5 и 21% ЕВРО 6 экологическим стандартам.

Кыргызская делегация проинформировала, что 95% грузовых и 97% пассажирских перевозок осуществляется автотранспортом, а также отметила, что в международных перевозках грузов участвуют более 120 предприятий и количество грузовых автомобилей, занятых в международных перевозках составляет более 5000 грузовых транспортных единиц. За 2016 год кыргызские грузовые перевозчики осуществили 63 тыс. рейсов и перевезли 1.6 млн. тонн груза.

Стороны подтвердили необходимость дальнейшего развития автоперевозок между Латвией и Кыргызстаном с целью обеспечения роста экономического сотрудничества между странами.

По второму вопросу

Делегации обсудили использование разрешений для международных грузовых перевозок и подтвердили, что предварительная квота разрешений в 2016 году является достаточной для перевозчиков обеих сторон.

После обсуждения вопроса, стороны согласовали окончательный контингент разрешений для перевозок грузов на 2017 год и предварительную квоту разрешений на 2018 год в следующем размере:

- для латвийских перевозчиков:

- 400 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок,
- 300 универсальных разрешений, действительных для двусторонних, транзитных и перевозок в/из третьих стран;

-для кыргызских перевозчиков:

- 900 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок,
- 150 универсальных разрешений, действительных для двусторонних, транзитных и перевозок в/из третьих стран.

Стороны договорились обменяться разрешениями до 15 декабря 2017 года.

Делегации подтвердили, что разрешения текущего года действительны до 31 января следующего года.

Стороны согласились, что в случае необходимости по просьбе одной из сторон будет рассматриваться вопрос о выделении дополнительных квот разрешений и выразили надежду на дальнейшее развитие международных грузовых перевозок между Латвией и Кыргызстаном.

Латвийская делегация ознакомила Кыргызскую делегацию с изменениями в бланке нового образца латвийского разрешения, внедренными в разрешениях 2017 года.

Стороны отметили, что разрешение дает право перевозчику менять выполняемый вид перевозки осуществляя поездку обратно, учитывая перевозки, предусмотренные разрешением, например, в одном направлении двухсторонняя перевозка, а в обратном направлении – в третью страну.

По третьему вопросу

Стороны обменялись мнениями и информацией по вопросам, которые связаны с выполнением международных автомобильных перевозок.

Кыргызская делегация проинформировала что Кыргызская Республика является членом Евразийского Экономического Союза (ЕАЭС).

Латвийская делегация обратила внимание, что согласно законодательству Латвийской Республики, иностранные перевозчики при пересечении границы Латвии с Литвой и Эстонией обязаны самостоятельно делать отметки в графах разрешений «печать таможи и дата» о въезде и выезде с территории Латвии. Отсутствие отметки приравнивается к отсутствию разрешения.

Латвийская сторона напомнила, что на основании Директивы Европейского парламента и Европейского Совета 2006/38/ЕК от 17 мая 2006 года, которой внесены изменения в Директиву 1999/62/ЕК об определении платы за использование тяжелыми грузовыми транспортными

средствами некоторых инфраструктур (Директива «Евровиньет»), с 1 июля 2014 года в Латвийской Республике введен сбор (виньета) за использование главных государственных автомобильных дорог грузовыми автотранспортными средствами полная масса которых превышает 3 тонны.

Латвийская делегация проинформировала о количестве приобретенных виньеток для передвижения грузовых транспортных средств зарегистрированных в Кыргызстане.

Кыргызская делегация отметила, что в Кыргызстане применяется принцип бесплатного проезда без взимания каких-либо сборов или ограничений маршрута.

Латвийская делегация отметила, что функции контроля автомобильных перевозок возложены на Отдел по надзору за автоперевозками Бюро по надзору и координации движения Управления безопасности движения Главного управления Государственной полиции, адрес: Stabu iela 89, Rīga, LV-1009; телефон: +371 67208377; факс: +371 67274789; электронная почта: kanceleja.cpp@vp.gov.lv.

Кыргызская делегация проинформировала, что в настоящее время разрабатывается система электронного контроля автомобильных перевозок и реестр нарушений. Штраф в зависимости от нарушения должен оплачиваться водителем транспортного средства или транспортным предприятием в течении 30 дней.

Функции контроля международных автомобильных перевозок в Кыргызской Республике осуществляет Агентство автомобильного, водного транспорта и весогабаритного контроля при Министерстве транспорта и дорог Кыргызской Республики, адрес: город: Бишкек, улица Исанова 42; телефон: +996 312 314110; факс: +996 312 314065; электронная почта: web@gaavt.gov.kg.

По четвертому вопросу

Стороны обменялись мнениями и информацией по другим вопросам, которые связаны с выполнением международных автомобильных перевозок.

Латвийская делегация проинформировала об изменении адреса и контактов компетентного органа выдающего специальные разрешения для перевозок негабаритных и тяжеловесных грузов в Латвийской Республике. Название органа VAS „Latvijas Valsts ceļi”, адрес: Gogoļa iela 3, Rīga, LV-1743; телефон/факс: +371 67036412; электронная почта: maris.ankorins@lvceli.lv или lvceli@lvceli.lv.

Кыргызская делегация отметила, что на территории Кыргызской Республики для перевозки крупногабаритных и тяжеловесных грузов необходимо специальное разрешение, которое для иностранных перевозчиков выдается Агентством автомобильного, водного транспорта и весогабаритного контроля при Министерстве транспорта и дорог Кыргызской Республики, адрес: город: Бишкек, улица Исанова 42; телефон: +996 312 314110; факс: +996 312 314065; электронная почта: web@gaavt.gov.kg.

Кыргызская делегация проинформировала что Кыргызская Республика пока не является членом конвенций Организации Объединенных Наций ЕСТР и ДОПОГ. При этом сообщила, что в настоящее время создана межведомственная рабочая группа по изучению вопроса присоединения Кыргызской Республики к ЕСТР.

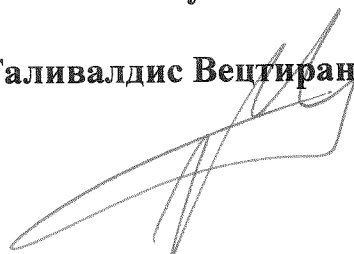
Делегации обменялись информацией по вопросам обязательного страхования гражданской ответственности перевозчиков. Латвийская делегация проинформировала, что на территории Латвии действует система «Зеленой карты». Кыргызская делегация отметила, что в Кыргызской Республике пока не внедрена система обязательного страхования и на данный момент процесс страхования является добровольным. Страхование в Кыргызстане осуществляют частные страховые компании.

Переговоры прошли в деловой и конструктивной обстановке. Кыргызская сторона пригласила латвийскую делегацию на очередное заседание Кыргызско - Латвийской Смешанной комиссии в 2018 году в Кыргызстан. Латвийская сторона приняла приглашение. Конкретные даты проведения заседания будут согласованы сторонами в рабочем порядке.

Настоящий Протокол составлен в г. Рига, 12 апреля 2017 года, в двух экземплярах на русском языке, причем оба экземпляра имеют одинаковую силу.

За латвийскую делегацию

Таливалдис Вецтиранс



За кыргызскую делегацию

Касымалы уулу Арсланбек

